

Guideline for Data Projector Indications

Fourth Edition

Revised in July 2014

Projector Terminology Working Group
Japan Business Machine and Information System Industries Association
(JBMIA)

Table of Contents

1. Purpose	3
2. Scope	3
3. Indication Method	3
3.1. Parts of the main unit in user's manual	3
3.1.1. Indication in English	4
3.1.2. Indication in Japanese	6
3.2. Accessories in user's manual	8
3.2.1. Indication in English	8
3.2.2. Indication in Japanese	8
3.3. Operation buttons on the main unit and remote control	9
3.3.1. Indication in English	9
3.3.2. Indication in Japanese	11
3.4. Signal input/output terminals on main unit	13
3.4.1. Indication in English	13
3.4.2. Indication in Japanese	15
3.5. Indicators on main unit	17
3.5.1. Indication in English	17
3.5.2. Indication in Japanese	17
3.6. Functions displayed in the menu	18
3.6.1. Indication in English	18
3.6.2. Indication in Japanese	19
3.7. Functions related to power operation	20
3.7.1. Indication in English	20
3.7.2. Indication in Japanese	21
3.8. Functions related to aspect ratio of the projected image	21
3.8.1. Indication in English	21
3.8.2. Indication in Japanese	22
3.8.3. Example of setting an aspect ratio of projected image	22
4. Operation Rule	23
5. General Description	23
6. About Trademark	23
7. Revision History	24
A List of Members of Data Projector Group	25
A List of Members of Projector Terminology Working Group	25

1. Purpose

The purpose of the guideline is to unify indications used by products of each company so that users can use the products with ease.

2. Scope

The guideline is designed to cover Japanese and English terminology of the following items regarding data projectors. The indications in any other language shall be based on the translation from English or Japanese version.

- Parts and accessories in user's manual
- Operating buttons on main unit and remote control
- Signal input/output terminals on main unit
- Indicators on main unit
- Functions displayed in the menu
- Functions related to power operation
- Functions related to aspect ratio of the projected image

Data projectors in the guideline shall mean front projection type projectors with computer inputs and capable of enlarging images, used for general conferences and educational sites.

3. Indication Method

Following indications are permitted in the discretion of each manufacturer.

- ※ Any name not set forth in the table shall be excluded.
- ※ All the names listed in the table do not necessarily have to be listed or described.
- ※ Alternative indications using icons.
- ※ Indications using uppercases, lowercases and blank space and symbols such as periods (.), slashes (/), and hyphens (-).
- ※ In the case where functions covered are unique to each manufacturer.
- ※ Regarding the indication in Japanese, the use of alphabets, katakana, and long sound phonetic letters of indication in English shall be allowed.

Example of indication in Japanese by using alphabets: English) STANDBY, Japanese) STANDBY

Example of indication in Japanese by using katakana: English) STANDBY, Japanese) スタンバイ

Example of indication in Japanese by using long sound phonetic letters:

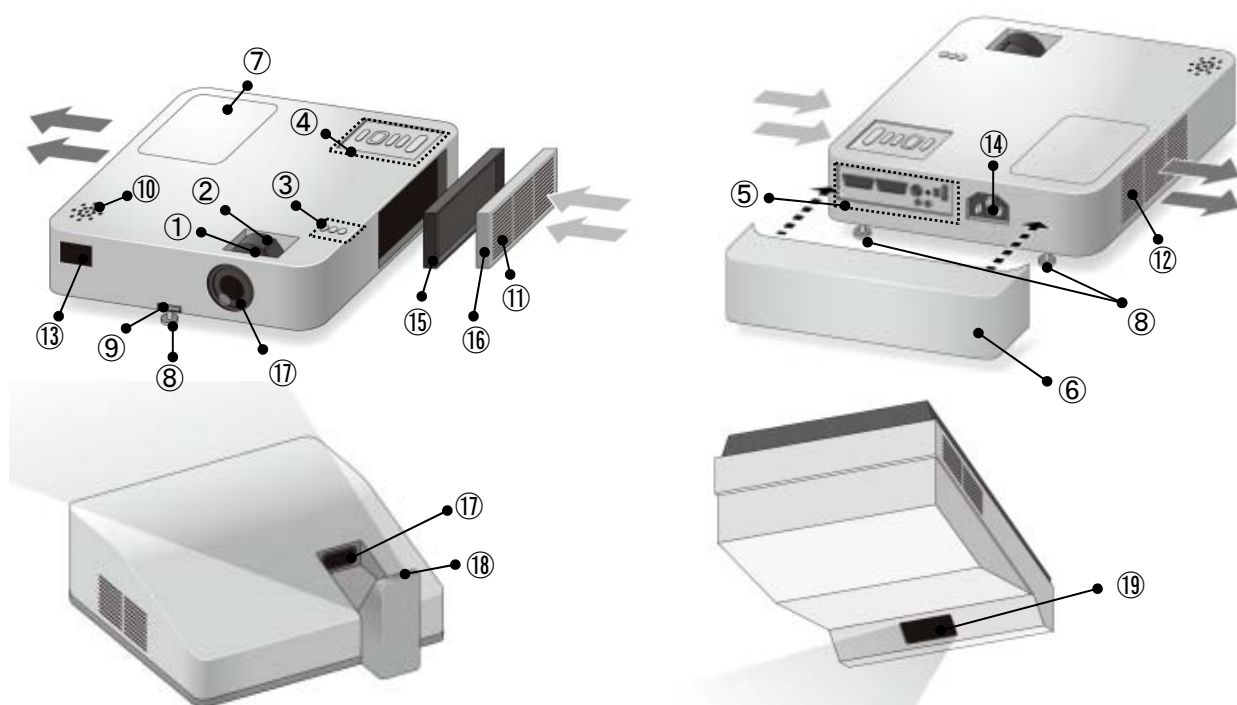
English) COMPUTER, Japanese) コンピューター

3.1. Parts of the main unit in user's manual

- ※ Illustrations used in this clause are conceptual diagrams to check on parts defined in the guideline.

- ※ Abbreviations shall be permitted only when indication spaces are limited.
(Example: “INPUT/OUTPUT” → “I/O”)
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of each manufacturer only when it is insufficient.
- ※ An additional word which indicates the place or adjustment may be added, and the way of description is at the discretion of each manufacturer (Example in English: FOOT→ REAR ADJUSTABLE FOOT; Example in Japanese: フット→後部角度調整脚).

3.1.1. Indication in English



All rights reserved for above illustrations.

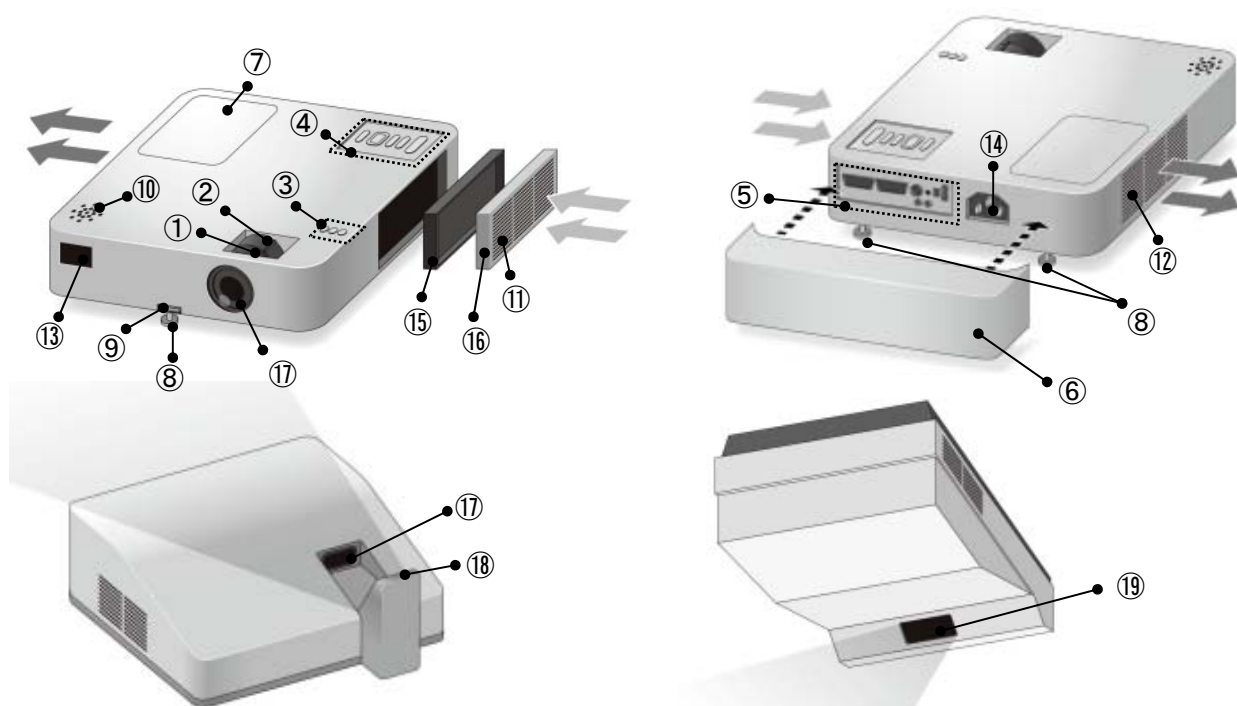
	Part description	Indication method	Example of indication
①	Operation part for image focus adjustment	Indication including “ FOCUS ”	FOCUS RING FOCUS LEVER
②	Operation part to enlarge or contract a whole image	Indication including “ ZOOM ”	ZOOM RING ZOOM LEVER
③	Indicator to show the status of the main unit	Indication including “ INDICATOR ”	POWER INDICATOR INDICATOR PANEL
④	Generic name of the button area to operate the main unit	Indication including “ CONTOROL ” or “ OPERATION ”	CONTROLS OPERATION PANEL

	Part description	Indication method	Example of indication
⑤	Generic name of the INPUT/OUTPUT terminal port	PORT TERMINAL INPUT / OUTPUT	PORTS TERMINALS I/O PANEL
⑥	Part to cover INPUT/OUTPUT terminal ports and cables	CABLE COVER TERMINAL COVER	CABLE COVER TERMINAL COVER
⑦	Part to cover the lamp unit	LAMP COVER LAMP UNIT COVER	LAMP COVER
⑧	Part to adjust the tilt and height of the main unit (*A)	Indication including “FOOT”	FRONT FOOT ADJUSTABLE FEET
⑨	Button or lever to adjust the tilt and height of the main unit	Indication including “FOOT” or “terms to indicate adjustment” and “design name”	FOOT LEVER ADJUSTABLE LEVER
⑩	Built-in speaker	SPEAKER	SPEAKER
⑪	Intake port of ambient air for cooling	Indication including “INTAKE”	INTAKE VENT INTAKE PORT
⑫	Exhaust port in the main unit	Indication including “EXHAUST”	EXHAUST VENT EXHAUST PORT
⑬	Sensor/Receiver of the remote control (*B).	REMOTE CONTROL SENSOR REMOTE CONTROL RECEIVER	REMOTE CONTROL SENSOR REMOTE CONTROL RECEIVER
⑭	Power socket of the main unit	Indication including “AC” or “POWER”	AC IN TERMINAL POWER SOCKET
⑮	Filter to prevent dust inflow into the main unit	Indication including “FILTER”	FILTER AIR FILTER
⑯	Part to cover the filter	FILTER COVER	FILTER COVER
⑰	Lens for projection	Indication including “LENS”	LENS PROJECTION LENS
⑱	Mirror for reflecting the projection light	Indication including “MIRROR”	MIRROR
⑲	Output area of the reflected projection light in the main unit	PROJECTION WINDOW	PROJECTION WINDOW

*A: Addition of terms indicating adjustment is at the discretion of each manufacturer.

*B: 1) Addition of signal types such as infrared light is at the discretion of each manufacturer, 2) Indication of REMOTE alone is permitted, 3) Indications used at the transmission/emission portion of the remote control shall include “TRANSMITTER” or “EMITTER”.

3.1.2. Indication in Japanese



All rights reserved for above illustrations.

	Part description	Indication method	Example of indication
①	Operation part for image focus adjustment	Indication including “フォーカス”	フォーカスリング フォーカスレバー
②	Operation part to enlarge or contract a whole image	Indication including “ズーム”	ズームリング ズームレバー
③	Indicator to show the status of the main unit	Indication including “インジケータ”	電源インジケータ インジケータ部
④	Generic name of the button area to operate the main unit	Indication including “操作部” or “操作パネル”	操作部 操作パネル
⑤	Generic name of the INPUT/OUTPUT terminal port	Indication including “端子” and clearly imply the generic name.	接続端子部 入出力端子パネル
⑥	Part to cover INPUT/OUTPUT terminal ports and cables	ケーブルカバー 端子カバー	ケーブルカバー 端子カバー

	Part description	Indication method	Example of indication
⑦	Part to cover the lamp unit	ランプカバー ランプユニットカバー	ランプカバー ランプユニットカバー
⑧	Part to adjust the tilt and height of the main unit (*A)	Indication including “脚”	調整脚 後部調整脚
⑨	Button or lever to adjust the tilt and height of the main unit	Indication including “脚” or “調整を示す用語” and “構造名称”	脚ボタン 高さ調整レバー 角度調整用ボタン
⑩	Built-in speaker	スピーカ	スピーカ
⑪	Intake port of ambient air for cooling	吸気口 吸気孔	吸気口 吸気孔
⑫	Exhaust port in the main unit	排気口 排気孔	排気口 排気孔
⑬	Sensor/Receiver of the remote control (*B)	リモコン受光部 リモコン受信部	リモコン受光部 リモコン受信部
⑭	Power socket of the main unit	Indication including “AC” or “電源”	AC IN 端子 電源端子 電源コード接続部
⑮	Filter to prevent dust inflow into the main unit	Indication including “フィルタ”	フィルタ
⑯	Part to cover the filter	フィルタカバー	フィルタカバー
⑰	Lens for projection	Indication including “レンズ”	レンズ 投写レンズ
⑱	Mirror for reflecting the projection light	Indication including “ミラー”	ミラー
⑲	Output area of the reflected projection light in the main unit	Indication including “窓”	投写窓 投映窓

*A: Addition of terms indicating adjustment is at the discretion of each manufacturer.

*B: 1) Addition of signal types such as infrared light is at the discretion of each manufacturer, 2) Indications used at the transmission/emission portion of the remote control shall include “送信部”, “発信部” or “発光部”.

3.2. Accessories in user's manual

3.2.1. Indication in English

Item	Indication Example	Remarks
Power cord	POWER CORD	"POWER CABLE" is permitted.
Computer cable	COMPUTER CABLE COMPUTER CABLE (D-sub15)	Addition of terminal type information is at the discretion of each manufacturer.
DVI-D cable	DVI-D CABLE	The indication "-D" shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
DVI-I cable	DVI-I CABLE	The indication "-I" shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
HDMI cable	HDMI CABLE	
USB cable	USB CABLE	
Lens protector	LENS CAP LENS COVER	
Remote control	REMOTE CONTROL REMOTE	① Addition of wired/wireless is at the discretion of each manufacturer. ② Addition of signal types is at the discretion of each manufacturer.

3.2.2. Indication in Japanese

Item	Indication Example	Remarks
Power cord	電源コード	"電源ケーブル" is permitted.
Computer cable	コンピュータケーブル コンピュータケーブル (D-sub15)	Addition of terminal type information is at the discretion of each manufacturer.
DVI-D cable	DVI-D ケーブル	The indication "-D" shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
DVI-I cable	DVI-I ケーブル	The indication "-I" shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
HDMI cable	HDMI ケーブル	
USB cable	USB ケーブル	

Item	Indication Example	Remarks
Lens protector	レンズキャップ レンズカバー	
Remote control	リモコン	① Addition of wired/wireless is the discretion of each manufacturer. ② Addition of types of signal is the discretion of each manufacturer.

3.3. Operation buttons on the main unit and remote control

- ※ Abbreviations shall be permitted only when spaces are limited.
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of each manufacturer only when it is insufficient. (Example: COMPUTER 1, etc.)
- ※ Any indication consisting of 2 or more words may be put together into a group or may be divided at the discretion of each manufacturer is permitted.

3.3.1. Indication in English

Part	Indication method	Remarks
Main power	MAIN ON OFF	It shall conform to applicable standards (safety standard, etc.).
Power	POWER STANDBY ON OFF	It shall conform to applicable standards (safety standard, etc.).
Input switching	INPUT SOURCE	
Individual image switching (Direct image switching)	COMPUTER VIDEO S-VIDEO	For any other input, indications shall basically match the terminal on the main unit.
Focus	FOCUS	Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer.

Part	Indication method	Remarks
Zoom	ZOOM	<p>① Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer.</p> <p>② “Zoom” shall mean any function to enlarge or contract a whole image (it does not mean functions to enlarge or contract a part of an image).</p>
Lens shift	LENS SHIFT	Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer.
Menu	MENU	
Keystone correction	KEystone	
Non-display of image	BLANK	Any function to stop displaying only images
Mute	MUTE MUTING	
Non-display of image and mute	AV MUTE AV MUTING BLANK	<p>① “AV MUTE” and “AV MUTING” are permitted as both AUDIO and VISUAL are halted.</p> <p>② “BLANK” is permitted as the non-display of image is primary while the mute is secondary.</p>
Changing aspect ratio	RESIZE ASPECT	
Partial enlargement	MAGNIFY Any indication containing the word “ZOOM” (D.ZOOM, E-ZOOM, etc.)	<p>① “Partial enlargement” shall mean any function to enlarge/contract only a part of an image.</p> <p>② When using any indication containing the word “ZOOM”, a terminology to distinguish between whole and partial image enlargement/contraction shall be added.</p>

Part	Indication method	Remarks
Next page Previous page	Any indication containing the word “PAGE” (PAGE UP/DOWN, PAGE +/-)	Indications referring to next/previous pages may be determined at the discretion of each manufacturer.
Pause	FREEZE	
Volume	VOLUME	The abbreviation shall be either “VOL” or “VOL.”

3.3.2. Indication in Japanese

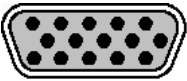
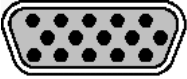






Part	Indication method	Remarks
Main power	主電源 電源スイッチ 入 切	It shall conform to applicable standards (safety standard, etc.). It shall be distinguished from the power button.
Power	電源 待機、スタンバイ 入 切	It shall conform to applicable standards (safety standard, etc.). It shall be distinguished from the main power.
Input switching	Any indication containing the word “入力” インプット	
Individual image switching (Direct image switching)	コンピュータ ビデオ S-ビデオ	For any other input, indications shall basically match the terminal on the main unit.
Focus	フォーカス 焦点	Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer.
Zoom	ズーム	① Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer. ② “ズーム” shall mean any function to enlarge or contract a whole image (it does not mean functions to enlarge or contract a part of an image).








Part	Indication method	Remarks
Lens shift	レンズシフト	Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer.
Menu	メニュー	
Keystone correction	Any indication containing the word “台形” キーストーン	The word “台形” shall be used in combination with the words that signify adjustment or compensation.
Non-display of image	ブランク 映像消去	Any function to stop displaying only images
Mute	ミュート 消音	
Non-display of image and mute	AV ミュート ブランク	“ブランク” is permitted as the non-display of image is the main function while the mute is the sub-function.
Changing aspect ratio	リサイズ アスペクト	
Partial enlargement	Any indication containing the word “ズーム” or “拡大” (D.ズーム、E-ズーム、etc)	① Partial enlargement shall mean any function to enlarge/ contract only a part of an image. ② A terminology to distinguish between whole and partial image enlargement/contraction shall be added.
Next page Previous page	Any indication containing the word “ページ” (ページ送り、ページ戻し、etc)	Indications referring to next/previous pages may be determined at the discretion of each manufacturer.
Pause	静止 フリーズ	
Volume	音量	

3.4. Signal input/output terminals on main unit

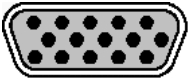
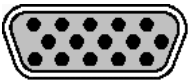
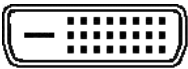
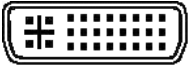






- ※ Abbreviations shall be permitted only when spaces are limited.
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of each manufacturer only when it is insufficient (Example: COMPUTER 1, AUDIO IN, etc.).
- ※ Any indication consisting of 2 or more words may be put together into a group or may be divided at the discretion of each manufacturer.
- ※ Indications for input signals via conversion cables shall be determined at the discretion of each manufacturer.






3.4.1. Indication in English

Part	Signal	Indication Method	Remarks
Mini D-sub 15 pin 	Computer input signal	COMPUTER	
Mini D-sub 15 pin 	Computer output signal	MONITOR OUT	
DVI-D 	DVI (Digital)	DVI-D	The indication “-D” shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
DVI-I 	DVI (Analog/Digital)	DVI-I	The indication “-I” shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
RCA 	Composite video signal	VIDEO	
Mini DIN 4 pin 	S VIDEO signal	S-VIDEO	
RCA 	Y Pb Pr Y Cb Cr Component video signal	Y Pb Pr Y Cb Cr	Adding the word “COMPONENT” may be determined at the discretion of each manufacturer.
HDMI 	HDMI	(See remarks)	It shall conform to guidelines of HDMI licensing LLC.

Part	Signal	Indication Method	Remarks
DisplayPort 	DisplayPort	(See remarks)	It shall conform to guidelines of VESA.
Stereo mini jack 	Audio input signal	AUDIO AUDIO IN	Indications for multiple audio terminals may be put together into a group.
RCA 	Audio input signal	AUDIO AUDIO L R AUDIO IN AUDIO IN L R	<p>① Indications for multiple audio terminals may be put together into a group.</p> <p>② Combinations among the words AUDIO, IN, L, and R may be determined at the discretion of each manufacturer.</p> <p>③ An indication for monophonic audio may be determined at the discretion of each manufacturer.</p>
Stereo mini jack 	Audio output signal	AUDIO OUT	Any indication clearly distinguishing input and output terminals shall be used.
RCA 	Audio output signal	AUDIO OUT L R	Any indication clearly distinguishing input and output terminals shall be used.
RJ-45 	Network	LAN	
Stereo mini jack 	Remote control	REMOTE	

3.4.2. Indication in Japanese

Part	Signal	Indication Method	Remarks
Mini D-sub 15 pin 	Computer input signal	コンピュータ	
Mini D-sub 15 pin 	Computer output signal	モニタ出力	
DVI-D 	DVI (Digital)	DVI-D	The indication “-D” shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
DVI-I 	DVI (Analog/Digital)	DVI-I	The indication “-I” shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
RCA 	Composite video signal	ビデオ	
Mini DIN 4 pin 	S VIDEO signal	S-ビデオ	
RCA 	Y Pb Pr Y Cb Cr Component video signal	Y Pb Pr Y Cb Cr	Adding the word “コンポーネント” may be determined at the discretion of each manufacturer.
HDMI 	HDMI	(See remarks)	It shall conform to guidelines of HDMI licensing LLC.
DisplayPort 	DisplayPort	(See remarks)	It shall conform to guidelines of VESA
Stereo mini jack 	Audio input signal	音声 音声入力	Indications for multiple audio terminals may be put together into a group.

Part	Signal	Indication Method	Remarks
RCA 	Audio input signal	音声 音声 左 右 音声 L R 音声入力 音声入力 左 右 音声入力 L R	① Indications for multiple audio terminals may be put together into a group. ② Combinations among the words 音声, 入力, 左, 右, L and R may be determined at the discretion of each manufacturer. ③ An indication for monophonic audio may be determined at the discretion of each manufacturer.
Stereo mini jack 	Audio output signal	音声出力	Any indication clearly distinguishing input and output terminals shall be used.
RCA 	Audio output signal	音声出力 音声出力 左 右 音声出力 L R	Any indication clearly distinguishing input and output terminals shall be used.
RJ-45 	Network	LAN	
Stereo mini jack 	Remote control	リモート リモコン	

3.5. Indicators on main unit

※ The following indications of indicators shall be used for status, cautions, warnings and errors on main unit.

※ Combinations of multiple indicators are permitted.

3.5.1. Indication in English

Indication	Description
POWER	Indicating status, cautions, warnings and errors of power
LAMP	Indicating status, cautions, warnings and errors of lamps
LIGHT	Indicating status, cautions, warnings and errors of lights
TEMP	Indicating status, cautions, warnings and errors of temperatures
WARNING	Indicating warnings and errors
STATUS	Indicating status, cautions, warnings and errors on main unit
FILTER	Indicating status, cautions, warnings and errors of filters

3.5.2. Indication in Japanese

Indication	Description
電源	Indicating status, cautions, warnings and errors of power
光源	Indicating status, cautions, warnings and errors of lamps or lights
温度	Indicating status, cautions, warnings and errors of temperatures
警告	Indicating warnings and errors
状態	Indicating status, cautions, warnings and errors on main unit
フィルタ	Indicating status, cautions, warnings and errors of filters

3.6. Functions displayed in the menu

- ※ Abbreviations shall be permitted only when display spaces etc are limited.
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of each manufacturer only when it is insufficient.

3.6.1. Indication in English

Function	Indication Method	Remarks
Adjustment of image quality	PICTURE MODE COLOR MODE	The indication “MODE” shall not be omitted in “COLOR MODE”.
Adjustment of contrast of image	CONTRAST	
Adjustment of brightness of image	BRIGHTNESS	
Adjustment of color saturation of image	SATURATION COLOR	
Adjustment of tint and hue of image	TINT HUE	
Adjustment of sharpness of image	SHARPNESS	
Adjustment of gamma characteristic of image	Indication including “GAMMA”	
Adjustment of color temperature of image	COLOR TEMPERATURE	
Adjustment of display area of outer part of image	OVERSCAN	
Adjustment of noise reduction effect of image	NOISE REDUCTION	
Setting of display position of menu	MENU POSITION	
Display of test pattern to adjust image	TEST PATTERN	
Setting of the iris system	Indication including “IRIS”	
Setting of language of menu, etc.	LANGUAGE	

Function	Indication Method	Remarks
Setting behavior at standby state	Indication including “STANDBY”	
Initializing of setting of function in menu	Indication including “RESET”	
Setting of when used at high altitude	HIGH ALTITUDE	
Setting of display information of filter	FILTER MESSAGE	

3.6.2. Indication in Japanese

Function	Indication Method	Remarks
Adjustment of image quality	映像モード 画質モード	
Adjustment of contrast of image	コントラスト	
Adjustment of brightness of image	明るさ	
Adjustment of color saturation of image	色の濃さ	
Adjustment of tint and hue of image	色あい 色相	“色あい” means tint. “色相” means hue.
Adjustment of sharpness of image	シャープネス	
Adjustment of gamma characteristic of image	Indication including “ガンマ”	
Adjustment of color temperature of image	色温度	
Adjustment of display area of outer part of image	オーバースキャン	
Adjustment of noise reduction effect of image	ノイズリダクション	
Setting of display position of menu	メニュー位置	
Display of test pattern to adjust image	テストパターン	

Function	Indication Method	Remarks
Setting of the iris system	Indication including “アイリス”	
Setting of language of menu, etc.	言語	
Setting behavior at standby state	Indication including “待機”	
Initializing of setting of function in menu	Indication including “初期化”	
Setting of when used at high altitude	高地	
Setting of display information of filter	フィルタ通知	

3.7. Functions related to power operation

- ※ Abbreviations shall be permitted only when spaces are limited.
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of each manufacturer only when it is insufficient.

3.7.1. Indication in English

Function	Indication Method	Remarks
Function to turn the power on at the time of power cord connection	Indication using “DIRECT” and “ON”	Indication using “AUTO” and “ON” is also permitted.
Function to allow disconnection of the power cord without power-off operation	Indication using “DIRECT” and “OFF”	① The word “QUICK” shall not be used. ② The word “OFF” can be replaceable with any word indicating power-off such as SHUTDOWN.
Function to allow disconnection of the power cord during the cool-down period	Indication using “QUICK” and “OFF”	① The word “DIRECT” shall not be used. ② The word “OFF” can be replaceable with any word indicating power-off such as SHUTDOWN.

3.7.2. Indication in Japanese

Function	Indication Method	Remarks
Function to turn the power on at the time of power cord connection	Indication using “ダイレクト” and “オン”	Indication using “オート” and “オン” is also permitted.
Function to allow disconnection of the power cord without power-off operation	Indication using “ダイレクト” and “オフ”	① The word “クイック” shall not be used. ② The word “オフ” can be replaceable with any word indicating power-off such as “シャットダウン”
Function to allow disconnection of the power cord during the cool-down period	Indication using “クイック” and “オフ”	① The word “ダイレクト” shall not be used. ② The word “オフ” can be replaceable with any word indicating power-off such as “シャットダウン”

3.8. Functions related to aspect ratio of the projected image

- ※ The projected image described in this clause shall mean a post-processed image if software process such as keystone correction is applied.
- ※ Abbreviations shall be permitted only when spaces are limited.
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of each manufacturer only when it is insufficient.

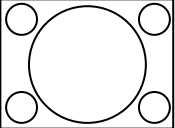
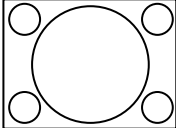
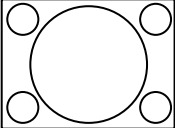
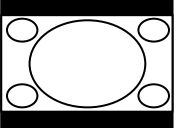
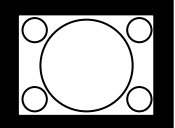
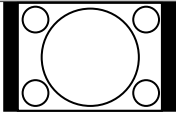
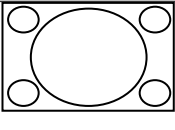
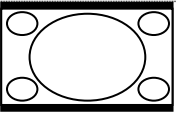
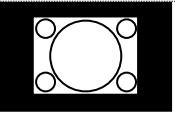
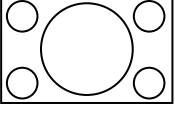
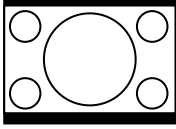
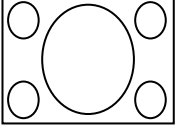
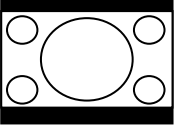
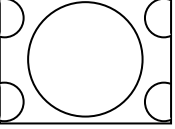
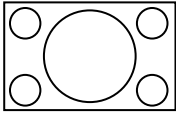
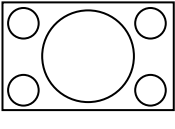
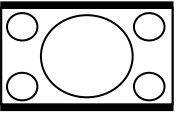
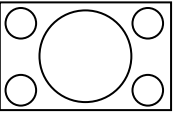
3.8.1. Indication in English

Function	Indication Method	Remarks
Setting to expand image to the full alongside width and/or height while maintaining the aspect ratio of input image	NORMAL AUTO	
Setting to project input image to the whole projected area	FULL X:Y (aspect ratio of projected image)	X (width) and Y (height) shall be described in numbers.
Setting to project input image to the full alongside width with a wide aspect ratio (X:Y)	WIDE X:Y (aspect ratio of projected image)	X (width) and Y (height) shall be described in numbers.
Setting to project input image maintaining its native resolution	NATIVE TRUE	

3.8.2. Indication in Japanese

Function	Indication Method	Remarks
Setting to expand image to the full alongside width and/or height while maintaining the aspect ratio of input image	ノーマル 標準 オート 自動	
Setting to project input image to the whole projected area	フル X:Y (投写映像のアスペクト比)	X (width) and Y (height) shall be described in numbers.
Setting to project input image to the full alongside width with a wide aspect ratio (X:Y)	ワイド X:Y (投写映像のアスペクト比)	X (width) and Y (height) shall be described in numbers.
Setting to project input image maintaining its native resolution	リアル	

3.8.3. Example of setting an aspect ratio of projected image

INPUT SIGNAL	PRODUCT	NORMAL	FULL	WIDE 16 : 9	NATIVE
 800 x 600	1024 x 768				
	1280 x 800				
 1280 x 800	1024 x 768				
	1280 x 800				

4. Operation Rule

The fourth edition of the guideline shall be effective and operational on July 1, 2014.

Every member manufacturer, shall make every effort to make the indications compliant with the guideline.

The JBMIA shall promote the guideline so that Non-member manufactures comply with them.

5. General Description

Many product models by Japanese and non-Japanese manufacturers are currently available on the market, and opportunity for many people to operate data projectors is sharply increasing.

On the other hand, it is likely the ease-of-use for users, especially in terms of installation and operations, has been lost because names of various operations of data projectors are not unified among manufacturers and products.

Against this background, the first edition of the guideline was set up and unification of terminologies has been promoted. The fourth edition is revised one with addition of functions displayed in the menu.

The guideline is expected to help many users operate data projectors with ease as indications of operational parts recommended in the guideline is to be implemented by each manufacturer.

Lastly, the guideline is designed only to specify the indications used in common among most of data projectors, not aiming at unification of all the possible indications. Projector Terminology Working Group is determined to continue its efforts to enhance user experience.

6. About Trademark

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

DisplayPort, DisplayPort Compliance Logo, VESA, and VESA logo are trademarks owned by the Video Electronics Standards Association in the United States and other countries.

7. Revision History

First Edition, August 2007

Second Edition, February 2010

- Indication in Japanese was added
- Filter were added in *3.3 Indicators on main unit*
- *Function Names* were added in *3.4*

Third Edition, November 2011

- Parts of the main unit in user's manual were added in *3.1*
- Accessories in user's manual were added in *3.2*
- DisplayPort was added in *3.4 Signal input/output terminals on main unit.*
- LIGHT was added in *3.5 Indicators on main unit.*
- Functions in *3.6 & 3.7* in the first and second edition were divided and new clauses were set up according to functional categories
- HDMI and DisplayPort were rearranged so as to conform to guidelines provided by each standard agency.

Fourth Edition, July 2014

- CABLE COVER and FILTER COVER were added in *3.1 Parts of the main unit in user's manual.*
- MENU was added in *3.3 Operation buttons on the main unit and remote control*
- *Functions displayed in the menu* were added in *3.6*

A List of Members of Data Projector Group

(Listed in the order of the Japanese syllabary, and omitted titles from names)

Chief of the Group	Hitachi Maxell, Ltd.	Minoru KATO
Sub-chief of the Group	SEIKO EPSON CORPORATION	Satoshi HIRASHIMA
Sub-chief of the Group	Panasonic Corporation	Yoshihiro MASUMOTO
Member	NEC Display Solutions, Ltd.	Yoshihisa KUDO
Member	CASIO COMPUTER CO.,LTD.	Kazuyasu FUKANO
Member	Ricoh Company, Ltd.	Yoshishige TANAKA
Member	Canon Inc.	Tatsuo YASHIRO
Member	Canon Inc.	Megumi HOSOGAI
Member	Sharp Corporation	Yasuhito SATO
Member	Sony Corporation	Mikiyasu WAKAI
Member	Micro Solutions	Akinori KANEKO
Secretariat	Japan Business Machine and Information System Industries Association	Masashi SHINOHARA

A List of Members of Projector Terminology Working Group

(Listed in the order of the Japanese syllabary, and omitted titles from names)

Chief of the Working Group	Sony Corporation	Akihiro UDA
Sub-chief of the Working Group	CASIO COMPUTER CO.,LTD.	Teruo SANO
Member	NEC Display Solutions, Ltd.	Fumihito YAMAMOTO
Member	Ricoh Company, Ltd.	Masafumi NAGAO
Member	Canon Inc.	Takeshi MIYACHI
Member	SEIKO EPSON CORPORATION	Takashi NATORI
Member	Sharp Corporation	Hiroshi KAWAMURA
Member	Panasonic Corporation	Mamoru NOMOTO
Member	Hitachi Maxell, Ltd	Toshihiko ENDO
Secretariat	Japan Business Machine and Information System Industries Association	Masashi SHINOHARA